

VS-40/81 – Palestinski teritorij

**ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO / HEALTH CERTIFICATE
za mleko in mlečne izdelke / for milk and dairy products**

Spričevalo št.: / Certificate No:

Država izvoznica / Exporting country:

Pristojno ministrstvo / Ministry:

Pristojni organ za izdajo spričevala / Department responsible for certification:
.....
.....

I. Identifikacija / Identification

Vrsta izdelka in vrsta živali, od katere izdelek izvira / Kind of product and kind of animal the product is made of:
.....
.....
.....

Število kosov ali embalažnih enot / Number of pieces or packing of units:
.....

Način pakiranja / Nature of packing:

Teža neto / Net weight :

Teža bruto / Gross weight:

Datum pošiljanja/ date of dispatch:

Št. naročila / Order No.:

II. Izvor mleka in mlečnih izdelkov / Origin of milk and dairy products

Država / State :

Naslov in številka veterinarske odobritve obrata za proizvodnjo mleka in mlečnih izdelkov / Address and
veterinary approval number of milk and dairy products establishment :
.....
.....

III. Proizvodni postopek / Production process
.....
.....

IV. Namembni kraj mleka in mlečnih izdelkov / Destination of milk and dairy products:

Mleko in mlečni izdelki bodo poslani iz / Milk and dairy products will be sent from:

.....
(kraj natovarjanja / Place of loading)

v / to:
(namembna država in kraj / Country and place of destination)

z naslednjim prevoznim sredstvom / by the following means of transport :

.....
.....

Ime in naslov pošiljatelja / Name and address of consignor:

.....
.....

Ime in naslov prejemnika / Name and address of consignee :

.....
.....

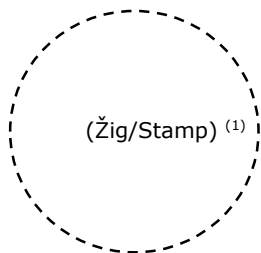
V. Potrdilo / Confirmation

Spodaj podpisani uradni veterinar potrjujem: /I undersigned official veterinarian hereby certify:

1. Da mleko izvira iz gospodarstev, kjer: / that the milk has been obtained from animals originating from holdings where:
 - (i) ni bilo pojava BSE /no cases of BSE have been detected;
 - (ii) v zadnjih 12 mesecih ni bilo klinično ugotovljene paratuberkuloze (Johnove bolezni) in antraksa / Paratuberculosis (Johns disease) and Anthrax have not been observed in the last 12 months;
 - (iii) živali niso bile krmljene s krmo, ki jo prepoveduje zakonodaja EU / animals have not been feed with the feeds prohibited by the EU legislation;
2. Da je/so proizvodni obrat/mleko in mlečni izdelki pod uradnim veterinarskim nadzorom; / that the manufacturing plant/milk and dairy products are subject to official veterinary controls;
3. Da ima proizvajalec vpeljan notranji nadzor na osnovi HACCP sistema, ki omogoča identifikacijo oziroma prepoznavanje mikrobioloških, kemičnih in fizikalnih tveganj, ki lahko predstavljajo tveganje za zdravje potrošnikov vse od sprejema surovine do končnega kupca; / that the manufacturer has in place the HACCP-system based internal controls from the point of incoming materials up to end buyers, which is facilitating the detection and/or identification of microbiological, chemical and physical hazards that may constitute a consumer health risk;
4. Da gospodarstva in njihova okolica niso pod karantenskimi omejitvami zaradi bolezni živali, ki bi se lahko prenesle z zadevnimi proizvodi, v skladu s Kodeksom OIE ter zakonodajo o zdravstvenem varstvu živali Republike Slovenije;/ that the farms and surrounding areas have not been placed under quarantine restrictions according to the OIE Code and official animal health regulations of Slovenia due to animal diseases that could be transmitted via products in the consignment ;
5. Da je Republika Slovenija v skladu z zakonodajo EU uradno prosta goveje tuberkuloze, bruceloze in enzooske goveje levkoze; / that the Republic of Slovenia is, in accordance with the EU rules, officially free of bovine tuberculosis, brucellosis and enzootic bovine leucosis;
6. Da na področju Slovenije ni bilo naslednjih bolezni: / that in territory of the Republic of Slovenia the following diseases have not occurred:
 - (i) Afriške prašičje kuge v zadnjih treh letih, / African swine fever in the last three years;
 - (ii) Klasične prašičje kuge ter slinavke in parkljevke v zadnjih dvanajstih mesecih, / classical swine fever and foot-and mouth-disease in the last twelve months;

- (iii) Nikoli ni bilo ugotovljene goveje kuge, mrzlice doline Rift ter pljučne kuge govedi. / Rindpest, Rift Valley Fever and Contagious bovine pleuropneumonia have never been confirmed in Republic of Slovenia.

Izdano v/Done at:.....dne/on
(kraj/place) (datum/date)



.....
Podpis uradnega veterinarja ⁽¹⁾/ Signature of Official
Veterinarian ⁽¹⁾

.....
Ime s tiskanimi črkami, kvalifikacija in naziv /
Name in capital letters, qualification and title

⁽¹⁾ Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih podatkov na spričevalu. / The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.